

Un **kit de herramientas** para **diversificar el conocimiento** y **hacer frente a la discriminación** mediante **la participación de la sociedad civil** en las universidades.

Kit De Herramientas Fronterización

ACTIVIDAD

LA EUROPA FORTALEZA

45 MIN

OBJETIVO

Cambiar nuestra comprensión de las fronteras como "líneas en la arena" a una comprensión de las fronteras como instituciones difusas presentes en nuestra vida cotidiana.

PASO 1

Mira el corto video de Ruben Andersson 'Es hora de abrir nuestra visión de la migración' (3 min, <https://www.law.ox.ac.uk/research-subject-groups/centre-criminology/centreborder-criminologies/blog/2014/11/it-time-unfence>) y responde a las siguientes preguntas:

- Según el autor, ¿cuál es el papel principal de las fronteras y las vallas?
- Según el autor, las fronteras funcionan, pero rara vez de la manera prevista. ¿Qué significa esto?
- ¿Qué significa tener que "descerrajar" nuestras opiniones sobre la migración?

PASO 2

Escribe algunas de las palabras clave que generalmente se asocian con el concepto de "frontera".

PASO 3

Piensa en tu vida cotidiana y responde:

- Con qué frecuencia y en qué contextos necesitas una forma válida de identificación.
- ¿A qué podrías acceder sin una forma válida de identificación?

PASO 4

Compara la lista que has hecho en el paso 2 y la lista hecha en el paso 3. ¿Crees que están surgiendo nuevas fronteras?

En grupo, discute cuál es el principal problema asociado con la comprensión de las fronteras como muros y fortalezas (como en el Paso 1), y qué formas de opresión y discriminación se hacen invisibles a través de este imaginario.

ACTIVIDAD

FRONTERAS COTIDIANAS

3H MINIMUM

OBJETIVO

Cambiar nuestra comprensión de las fronteras como "líneas en la arena" a una comprensión de las fronteras como instituciones difusas presentes en nuestra vida cotidiana.

PASO 1

Mira la película "Fronteras cotidianas", dir. Orson Nava, (Reino Unido: Universidad de East London, 2015), 55 minutos.

<https://vimeo.com/126315982>.

PASO 2

Mientras la ves, reflexiona sobre las siguientes preguntas:

- ¿Qué son las "Fronteras cotidianas"?
- ¿Cómo se manifiestan las fronteras y las prácticas fronterizas en la vida cotidiana?
- ¿Estás de acuerdo con la tesis de que las fronteras se han desplazado de los márgenes de la sociedad nacional a su centro?

PASO 3

Piensa en tu propia vida cotidiana: tus rutinas, tu trabajo, tus relaciones, tus interacciones con las instituciones, etc. ¿Cómo se manifiestan las fronteras en tu experiencia cotidiana (como ciudadana, estudiante internacional, refugiada, solicitante de asilo, migrante con o sin permiso de residencia)?

PASO 4

Comparte tus reflexiones con tu clase/grupo de estudio. ¿De qué manera las experiencias compartidas en este debate son similares y diferentes entre sí? ¿Qué sistemas de poder funcionan en estas experiencias?

PASO 5

Crea colectivamente una ilustración visual que vincule las experiencias de la vida cotidiana que bordean las instituciones que promueven o aplican estas prácticas. Comparte tu ilustración con

personas de tu comunidad/universidad de forma más amplia para iniciar un debate abierto sobre las prácticas cotidianas fronterizas.

ACTIVIDAD

LA LISTA

5 H MINIMUM

OBJETIVO

Pensar críticamente en la política de la cuantificación del sufrimiento y reflexionar sobre las posibilidades alternativas para hacer visible la violencia fronteriza.

PASO 1

Conocer La Lista: una base de datos compilada por voluntarios desde 1993 por United for Intercultural Action, una red europea de 550 organizaciones antirracistas en cuarenta y ocho países. La Lista documenta las muertes de personas que murieron mientras intentaban llegar a Europa: 36.570 personas en el momento de redactar este informe.

www.unitedagainstrefugeedeaths.eu

www.unitedagainstracism.org/campaigns/refugee-campaign/fortress-europe

Lee el artículo de Alex Needham, "The List: The 34.361 Men, Women and Children Who Perished Trying to Reach Europe", publicado en The Guardian, el 20 de junio de 2018, <https://www.theguardian.com/world/2018/jun/20/the-list-34361-men-women-and-children-who-perished-trying-to-reach-europe-world-refugee-day>.

PASO 2

Lee una entrevista del artista Banu Cennetoğlu, con sede en Estambul, quien durante los últimos dieciséis años ha tratado de poner La Lista "ahí fuera en el mundo" como un "objeto físico" en varios medios, mientras insiste en que "no es arte". Ver Stephan-Andreas Casdorff y Lorenz Maroldt, "'La Lista' de Banu Cennetoglu: Artist Documents the Dying of 33,293 Refugees", Der Tagesspiegel, 9 de noviembre de 2017 [en alemán],

www.tagesspiegel.de/politik/die-liste-von-banu-cennetoglu-kuenstlerin-dokumentiert-das-sterben-von-33-293-gefluechteten/20558658.html

y/o Charlotte Higgins, "Interview": Banu Cennetoğlu: 'Mientras tenga recursos, haré la lista más visible', The Guardian, 20 de junio de 2018,

www.theguardian.com/world/2018/jun/20/banu-cennetoglu-interview-turkish-artist-the-list-europe-migrant-crisis

PASO 3

Lee el breve texto de Martina Tazzioli, "La política del conteo y la escena del rescate: Muertes en la frontera del Mediterráneo" *Filosofía Radical* 192: 2015, 2-6, https://www.radicalphilosophyarchive.com/issue-files/rp192_commentary_tazzioli_politics_of_counting.pdf.

PASO 4

Escribe una breve exposición (1 página) del argumento central de Tazzioli. ¿Cuáles son las políticas de conteo? ¿Cuáles son las dificultades de cuantificar las muertes causadas por las fronteras cuando se intenta criticar y desmantelar las fronteras?

PASO 5

Diseña una intervención creativa (una protesta) basada en La Lista que evite los escollos de la "política del conteo".

PASO 6

Presenta la intervención (con imágenes) a tu grupo/clase.

ACTIVIDAD

MANIFIESTO POR UNA POLÍTICA ANTI-FRONTERAS

15H PERSONAL - 5H GROUP

OBJETIVO

Familiarizarse con el activismo y la literatura en contra de las fronteras y producir intervenciones críticas.

PASO 1

Realiza un breve estudio de la literatura que argumenta a favor de una política No Borders (Sin Fronteras) y describe los movimientos No Borders. Elige al menos 3 (preferiblemente 10) libros y artículos para leer. Puedes elegirlos de la **lista de recursos** o encontrarlos por tu cuenta (o una combinación de ellos). Para cada fuente que leas, escribe un breve párrafo que resuma el argumento central de la autora en contra de las fronteras.

PASO 2

Analiza tus conclusiones: ¿cuáles son los principales argumentos (3-10) contra las fronteras que has encontrado en tu revisión bibliográfica? Haz una lista. ¿Cuáles te parecen más convincentes? ¿Qué argumentos en contra puedes imaginar (no necesariamente aquellos con los que estás de acuerdo, sino aquellos que las personas defensoras de las fronteras podrían plantear)? Basándote en tus propias experiencias y conocimientos, ¿puedes pensar en un argumento contra las fronteras que falte en la lista que has realizado?

PASO 3

Comparte tus conclusiones y análisis con un grupo de trabajo (de 3 a 5 personas). Combinen sus listas de argumentos y discutan sus análisis. Juntas, redacten un Manifiesto por una política No Borders.

PASO 4

Presenten su manifiesto a las otras personas de su clase/grupo. Discutan en conjunto las ideas presentadas. Debatan cómo pueden llevar su manifiesto más allá de la clase.

ACTIVIDAD

EXPERIENCIAS DE DETENCIÓN VIVIDAS

15H PERSONAL

OBJETIVO

Desarrollar una comprensión de cómo las experiencias vividas de la violencia fronteriza exceden y disputan las representaciones hegemónicas.

PASO 1

Leer detenidamente la novela de Behrouz Boochani *No Friend But The Mountains: Escribiendo desde la prisión de Manus*. Omar Tofighian, trans (Picador, 2018). Una lectura atenta implica marcar el texto, tomar notas al lado, hacerse preguntas para la reflexión y la comprensión. Discutir el libro con otras personas te puede ayudar a generar más ideas.

PASO 2

Mira la película *Chauka, Please Tell Us the Time* (dirigida por Behrouz Boochani y Arash Kamali Sarvestani, Australia: 2017, 90 minutos).

Trailer: <https://vimeo.com/230860000>.

Mira la película atentamente de forma activa, como si leyeras de cerca un texto (como en el paso 1), tomando notas, registrando tus reacciones, preguntas, sentimientos y pensamientos. Discutir la película con otras personas puede darte más información.

PASO 3

Investiga las condiciones de detención en la Isla de Manus y en otras prisiones australianas extraterritoriales recurriendo a los medios de comunicación, la investigación académica, entrevistas, conferencias, etc. La **lista de recursos** ofrece algunos puntos de partida.

PASO 4

Crea una obra textual, visual o auditiva que exprese cómo se percibe la experiencia de la detención tal como se describe en estas dos obras.

PASO 5

Crea una obra textual, visual o auditiva que exprese cómo se percibe la experiencia de la detención tal como se describe en estas dos obras.

LISTA DE RECURSOS

Aderanti Adepoju, Femke van Noorloos & Annelies Zoomers, "Europe's migration agreements with migrant-sending countries in the global South: a critical review." *International Migration* 48 (3): 2010, 42-75.

Bridget Anderson, Nandita Sharma & Cynthia Wright, "Editorial: Why No Borders?" *Refuge: Canada's Journal on Refugees*, 26(2): 2009, 5-18. <https://doi.org/10.25071/1920-7336.32074>

Ruben Andersson, "It is Time to Unfence Our View of Migration," *Border Criminologies*, 2014, 3 minutes, <https://www.law.ox.ac.uk/research-subject-groups/centre-criminology/centreborder-criminologies/blog/2014/11/it-time-unfence>

Behrouz Boochani, *No Friend But the Mountains: Writing from Manus Prison*. Omar Tofighian, trans (Picador, 2018).

Behrouz Boochani, "Writing is an act of resistance." *TedX Sydney*, 30 July 2019, <https://youtu.be/sZCPsS5Ais0>.

Behrouz Boochani & Arash Kamali Sarvestani, dirs. Chauka, *Please Tell Us the Time* (Australia: 2017), 90 minutes.

Wendy Brown, *Walled States, Waning Sovereignty* (London: Zone Books, 2010, second edition, 2017).

Heath Cabot, "Crisis, Hot Spots, and Paper Pushers: A Reflection on Asylum in Greece." *Cultural Anthropology* 28, June 2016, www.culanth.org/fieldsights/898-crisis-hot-spots-and-paper-pushers-a-reflection-on-asylum-in-greece.

Kathryn Cassidy, Nira Yuval-Davis, Georgie Wemyss, "Intersectional Border(ing)s." *Political Geography* 66: 2018.

Heaven Crawley and Dimitris Skleparis, "Refugees, Migrants, Neither, Both: Categorical Fetishism

and the Politics of Bounding in Europe's 'Migration Crisis,'" *Journal of Ethnic and Migration Studies* (2017), <https://dx.doi.org/10.1080/1369183X.2017.1348224>.

Deanna Dadusc & Pierpaolo Mudu, "Care without Control: The Humanitarian Industrial Complex and the Criminalisation of Solidarity, *Geopolitics*, 17 April 2020, 6, <https://doi.org/10.1080/14650045.2020.1749839>.

Ida Danewid, "White Innocence in the Black Mediterranean: Hospitality and the erasure of history." *Third World Quarterly* 38(7): 2017, 1674-1689.

Nicholas De Genova, "Spectacles of Migrant 'Illegality': The Scene of Exclusion, the Obscene of Inclusion," *Ethnic and Racial Studies* 36(7): 2013, 2.

Nadia El-Shaarawi & Maple Razsa, "Movements upon Movements: Refugee and Activist Struggles to Open the Balkan Route to Europe," *History and Anthropology* 30(1): 2018, 91-112, <https://doi.org/10.1080/02757206.2018.1530668>

European Commission, "Explanatory note on the 'hotspot' approach," July 2015, <http://www.statewatch.org/news/2015/jul/eu-com-hotspots.pdf>.

Paul Gilroy, *The Black Atlantic: Modernity and Double Consciousness* (Harvard University Press, 1993).

Tanya Golash-Boza, "The immigration industrial complex: Why we enforce immigration policies destined to fail." *Sociology Compass* 3 (2): 2009, 295.

Haythem Guesmi, "Next time you see the Mediterranean." *Africa Is A Country*, 13 August 2017, <https://africasacountry.com/2017/08/next-time-you-see-the-mediterranean>.

Charles Heller & Lorenzo Pezzani, "Liquid Traces: Investigating the Deaths of Migrants at the EU's Maritime Border," *Drift* (New York: Nightboat, 2014).

Reece Jones, ed. *Open Borders: In Defense of Free Movement* (Athens: University of Georgia, 2018).
Reese Jones, *Violent Borders: Refugees and the Right to Move* (London: Verso, 2016).

Natasha King, *No Borders: The Politics of Immigration Control and Resistance* (London: Zed Books, 2016).

Naomi Klein, "Let Them Drown: The Violence of Othering in a Warming World." *London Review of Books* 38(11): 2016, <https://www.lrb.co.uk/the-paper/v38/n11/naomi-klein/let-them-drown>.

Hannah Jones, Yasmin Gunaratnam, Gargi Bhattacharyya, William Davies, Sukhwant Dhaliwal, Kirsten Forkert, Emma Jackson & Roiyah Saltus, *Go Home? The Politics of Immigration Controversies* (Manchester: University of Manchester, 2017).

Alessandro Lanni, "A political laboratory: How Spain closed the borders to refugees." *Open Migration*, 29 February 2016, <https://openmigration.org/en/analyses/a-political-laboratory-how-spain-closed-the-borders-to-refugees/>.

Jenna M. Loyd, Matt Mitchelson and Andrew BurrIDGE, *Beyond Walls and Cages: Prisons, Borders, and Global Crisis* (Athens, GA: University of Georgia Press, 2012).

Sandro Mezzadra & Brett Neilson, *Border as Method, or, the Multiplication of Labor* (Durham & London: Duke University Press, 2013).

Violeta Moreno-Lax & Martin Lemberg-Pedersen, "Border-induced displacement: The ethical and legal implications of distance-creation through externalization." *Questions of International Law* 56: 2019.

Alison Mountz, "The enforcement archipelago: Detention, haunting, and asylum on islands." *Political Geography* 30: 2011, 119, 120.

Orson Nava, dir. *Everyday Borders* (UK, 2015), 55 minutes, <https://vimeo.com/126315982>.

Evthymios Papataxiarchis, "Being 'There': At the Front Line of the 'European Refugee Crisis'—Part One." *Anthropology Today* 32(2): 2016, 5–9

Carola Rackete, "Save Trees and Refugees." *TedX Amsterdam*, 19 December 2019, <https://youtu.be/T4dj-ZNzycl>.

Abdelmalek Sayad, *The Suffering of the Immigrant*. Pierre Bourdieu (ed), David Macey (trans) (Cambridge: Polity, 2004)

Nandita Rani Sharma, *Home Economics: Nationalism and the Making of 'Migrant Workers' in Canada* (Toronto: University of Toronto Press).

SA Smythe, "The Black Mediterranean and the Politics of Imagination." *Middle East Report* 286: 2018, 7, <https://essaysmythe.files.wordpress.com/2018/06/smythe-the-black-mediterranean-and-the-politics-of-imagination.pdf>.

Aila Spathopoulou & Anna Carastathis, "Hotspots of Resistance in a Bordered Reality." *Environment & Planning D: Society and Space*, 5 March 2020, <https://doi.org/10.1177/0263775820906167>.

Aila Spathopoulou, Anna Carastathis & Myrto Tsilimpounidi, "'Vulnerable Refugees' and 'Voluntary Deportations': Performing the Hotspot, Embodying its Violence." *Geopolitics*, under review.

Aila Spathopoulou, "The Ferry as a Mobile Hotspot: Migrants at the Uneasy Borderlands of Greece." *Society and Space*, 15 December 2016, <https://www.societyandspace.org/articles/the-ferry-as-a-mobile-hotspot-migrants-at-the-uneasy-borderlands-of-greece>.

Martina Tazzioli, "The Politics of Counting and the Scene of Rescue: Border Deaths in the Mediterranean" *Radical Philosophy* 192: 2015, 2-6, https://www.radicalphilosophyarchive.com/issue-files/rp192_commentary_tazzioli_politics_of_counting.pdf.

Omid Toghifian, "Introducing Manus Prison theory: knowing border violence." *Globalizations*, 29 January 2020, <https://doi.org/10.1080/14747731.2020.1713547>.

Antonis Vradis, Evie Papada, Joe Painter & Anna Papoutsis, *New Borders: Hotspots and the European Border Regime* (London: Pluto Press, 2018).

Harsha Walia, *Undoing Border Imperialism* (Oakland: AK Press/Institute for Anarchist Studies, 2013).

Andreas Wimmer and Nina Glick Schiller, "Methodological Nationalism and Beyond: Nation- State Building, Migration and the Social Sciences," *Global Networks* 2, no. 4 (2002): 301–34.

Ruben Zaiotti, "Mapping remote control: The externalisation of migration management in the 21st century." In Ruben Zaiotti (ed), *Externalizing Migration Management: Europe, North America and the spread of 'remote control' practices* (London: Routledge, 2016), 3-30.

Conceptos relacionados:

Distribución, prisiones, guerra, fascismo, alteridad, política de pertenencia, ciudadanía, apartheid, tierras fronterizas, estados-nación, soberanía, refugiados, migrantes, derecho internacional, asilo, criminalización, movilidad, viajes, turismo



Este documento forma parte del BRIDGES Toolkit, un conjunto de herramientas y estrategias para combatir las estructuras de exclusión en los planes de estudio de la educación superior. Este Toolkit ha sido desarrollado en el contexto del proyecto Erasmus+ **BRIDGES: Building Inclusive Societies: Diversifying Knowledge and Tackling Discrimination through Civil Society Participation in Universities**, cuyo equipo de trabajo está formado por las siguientes entidades:

- Universitat Autònoma de Barcelona (Spain)
- Sindihogar. Sindicato independiente de Trabajadoras del Hogar y los Cuidados (Spain)
- Universidad Justus-Liebig Giessen (Alemania)
- an.ge.kommen e.V. (Alemania)
- Feminist Autonomous Centre for Research (Greece)
- Zaatar (Greece)
- Office of Displaced Designers. Prism the Gift Fund (United Kingdom)
- University of Brighton (United Kingdom)

Colaboradoras:

- Catalina Álvarez, Blanca Callén, Marisela Montenegro, Francina Planas, Álvaro Ramírez y Sandra Tejada (Universitat Autònoma de Barcelona)
- Rocío Echevarría, Eugenia D'Ermoggine, Norma Falconi, Lisette Fernández, Karina Fulladosa, Alesandra Tatić y Jacqueline Varas (Sindillar-Sindihogar. Sindicato independiente de Trabajadoras del Hogar y los Cuidados)
- María Cárdenas, Encarnación Gutiérrez y Douglas Neander Sambati (Justus-Liebig-Universitaet Giessen)
- Marina Faherty y Emilia Carnetto (an.ge.kommen e.V.)
- Anna Carastathis, Aila Spathopoulou y Myrto Tsilimpounidi (Feminist Autonomous Centre for Research)
- Marleno Nika, Marine Liakis y Aude Sathoud (Zaatar)
- Shareen Elnaschie y Lazaros Kouzelis (Office of Displaced Designers. Prism the Gift Fund)
- Deanna Dadusc (University of Brighton)

Para citar este documento: BRIDGES Project (2020) Bridges Toolkit.

Disponible en: <https://buildingbridges.space/about-toolkit/>



Bridges Toolkit, por BRIDGES Consortium, está registrado con una licencia [Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).